

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів

СИЛАБУС

навчальної дисципліни

«Академічне письмо і риторика іншомовного спілкування»
обов'язкова дисципліна

Освітньо-наукова програма: «Економіка»

Спеціальність: 051 Економіка

Галузь знань: 05 Соціальні та поведінкові науки

Рівень вищої освіти: третій (освітньо-науковий)

Кваліфікація: доктор філософії (PhD)

Факультет: економічний

Мова навчання: англійська

Розробники: Лабінська Богдана Ігорівна, доктор педагогічних наук, професор завідувач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів;;
Матійчак Альона Анатоліївна, к.ф.н, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

Викладачі: Матійчак Альона Анатоліївна, к.ф.н, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів;

Петренко Оксана Дмитрівна, к.ф.н, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів;

Гладкоскок Леся Григорівна, к.ф.н, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів;

Колісниченко Тетяна Вікторівна, к.ф.н., доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів;

Профайл викладачів: http://www.liberal1.chnu.edu.ua/?page_id=6

Контактний тел. (+380372) 584886

E-mail:

a.matiychak@chnu.edu.ua

o.petrenko@chnu.edu.ua

l.hladkoskok@chnu.edu.ua

t.kolisnychenko@chnu.edu.ua

Сторінка курсу в Moodle <https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=3638>

Консультації: Онлайн-консультації: (за домовленістю)

1. Анотація дисципліни (призначення навчальної дисципліни). Дисципліна «Академічне письмо і риторика іншомовного спілкування» належить до освітньої складової програми підготовки здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти (гуманітарний цикл); сприяє набуттю навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності: отримання новітньої фахової інформації через іноземні джерела; переклад фахової літератури з іноземної мови на рідну; користування усним і писемним діалогічним і монологічним мовленням у межах наукової фахової тематики; реферування та аnotування суспільно-політичної та загальнонаукової літератури рідною та іноземною мовами.

2. Мета навчальної дисципліни полягає у формуванні в здобувачів вищої освіти риторики іншомовного спілкування, базою для якої є комунікативні уміння, сформовані на основі мовних знань і навичок, що відповідають стандарту В2+/С1. Розвиток риторики іншомовного спілкування залежить від соціокультурних і соціолінгвістичних знань, навичок і умінь, які забезпечують входження особистості в інший соціум і сприяють її соціалізації в новому для неї суспільстві.

Завдання: здобувачі вищої освіти повинні розуміти повідомлення та інструкції в академічному та професійному середовищі; розуміти наміри мовця і комунікативні наслідки його висловлювання; чітко аргументувати свої позиції відносно актуальних тем в академічному та професійному житті (напр., на конференціях, у дискусіях в академічному навчальному середовищі), володіти мовним етикетом спілкування: мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження тощо; оформлювати у вигляді перекладу і реферування рідною мовою інформацію, одержану з іноземних джерел; створювати і готовувати ділову та професійну кореспонденцію з високим рівнем граматичної коректності; вести дискусію на запропоновану тематику, передбачену програмою; здійснювати переклад автентичної літератури за профілем спеціальності.

Пререквізити. Дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» та «Професійна іноземна мова». Навчальна дисципліна «Академічне письмо і риторика іншомовного спілкування» викладається на базі професійно-орієнтованих дисциплін, що забезпечують глибоку інтеграцію наукових і професійно-орієнтованих знань.

3. Компетентності та програмні результати навчання. Згідно з вимогами освітньо-наукової програми «Економіка» підготовки здобувачів третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти, вивчення дисципліни «Академічне письмо і риторика іншомовного спілкування» сприяє формуванню наступних **компетентностей та програмних результатів навчання**:

Риторика іншомовного спілкування – це майстерність ефективного (доцільного, впливового, гармонійного) усного і писемного мовлення. Володіння мистецтвом слова – одна з умов для досягнення успіху в багатьох професіях. Уміння складати й виголошувати доповіді ІМ під час наукових конференцій, симпозіумів, переконливо представляти результати власних наукових досліджень викликає повагу й довіру слухачів та опонентів. Дисципліна «Академічне письмо і риторика іншомовного спілкування» забезпечує додатковий інструментарій – професійно орієнтовану комунікативну компетентність для успішного вивчення профілюючих дисциплін.

Професійно орієнтована комунікативна компетентність – це навички і вміння, які забезпечують кваліфіковану професійну діяльність у приватній, суспільній, професійній та освітніх сферах спілкування в багатонаціональному суспільстві з представниками інших культур. Ця компетентність розвивається, насамперед, через формування навичок і розвиток умінь в основних видах мовленнєвої діяльності, що охоплює рецепцію, продукцію, інтеракцію, медіацію та реалізується як в усній, так і в письмовій формах. Вони формуються, розвиваються та вдосконалюються в межах повсякденних і професійно орієнтованих ситуацій.

До цієї компетентності належать також фахові знання та навички, досвід, розуміння специфічної фахової постановки питання та міжпредметних взаємозв'язків, уміння цілеспрямовано й технічно бездоганно виконувати професійні завдання.

Інтегральна компетентність. Здатність продукувати нові ідеї, розв'язувати комплексні проблеми у сфері економіки, а також проводити власне наукове дослідження, результати якого мають наукову новизну, теоретичне та практичне значення, що передбачає глибоке переосмислення наявних та створення нових цілісних знань та/або професійної практики.

Загальні компетентності (ЗК):

ЗК01. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК02. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК03. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК05. Здатність розв'язувати комплексні проблеми економіки на основі системного наукового світогляду та загального культурного кругозору із дотриманням принципів професійної етики та академічної добросередищності.

Спеціальні (фахові, предметні) компетентності (СК):

СК01. Здатність виконувати оригінальні дослідження, досягати наукових результатів, які створюють нові знання в економіці та дотичних до неї міждисциплінарних напрямах і можуть бути опубліковані у провідних наукових виданнях з економіки та суміжних галузей.

СК04. Здатність здійснювати науково-педагогічну діяльність у закладах вищої освіти.

СК07. Здатність ініціювати, розробляти і реалізовувати комплексні наукові проекти в економіці та дотичні до неї міждисциплінарні підходи, проявляти лідерство та відповідальність при їх реалізації; комерціалізувати результати наукових досліджень та забезпечувати дотримання прав інтелектуальної власності.

СК08*. Здатність виявляти, враховувати і прогнозувати ключові тренди соціально-економічного, екологічного та галузевого розвитку в умовах визначеності та невизначеності.

СК09*. Здатність розвивати інноваційні соціальні навички, ефективно поєднувати наукові здобутки та педагогічну майстерність, використовувати сучасні технології та методи навчання у викладанні економічних дисциплін.

СК10*. Здатність до професійної комунікації, ведення дискусій, переконливого та аргументованого відстоювання власної думки з повагою до індивідуального та культурного різноманіття й системи цінностей в умовах міжособистісної та міжкультурної взаємодії.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач повинен досконало *опанувати:*

- *фонетичний аспект мовлення:* фонеми та їх артикуляційно-акустичні характеристики; основні модифікації звуків у потоці мовлення; фонетичну організацію слів (складу, словесного наголосу); інтонацію та її основні компоненти (мелодику, ритм, паузацио, наголос, темп, гучність і тембр); транскрипцію чи інші умовні символи та графічні можливості відображення інтонації;
- *лексичний аспект мовлення:* усну і письмову форми слова; їх семантику (денотативне і конотативне значення); відносну цінність слова або його здатність мати антоніми, синоніми, омоніми, пароніми, стилістичну і соціокультурну забарвленість; синтаксичну і лексичну сполучувальні цінності слова; правила словотвору (складання слів, конверсії тощо); типи словників; основні поняття, пов'язані зі структурою слова (корінь, префікс, суфікс); схожість та/або розбіжність у лексичних системах рідної та іноземної мов;
- *граматичний аспект мовлення:* правила лінгвістичної граматики, пристосовані для навчання ІМ.

А також ефективно комунікувати та представляти складну комплексну інформацію, в залежності від поставлених задач, у стислій чи розгорнутий формі усно та письмово; здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, наукової і культурної сфер спілкування; розуміти на слух основний зміст автентичних текстів; читати і розуміти наукові тексти з різним ступенем розуміння їхнього змісту (читання з розумінням основного змісту; читання з повним розумінням змісту); зафіксувати і передати письмово

необхідну інформацію, формулювати думку логічно, доступно, дискутувати, обстоювати власну позицію, модифікувати висловлювання.

Програмні результати навчання:

ПРН01. Мати передові концептуальні та методологічні знання з економіки, управління соціально-економічними системами і на межі предметних галузей, а також дослідницькі навички, достатні для проведення фундаментальних і прикладних досліджень на рівні світових досягнень з відповідного напряму.

ПРН06. Вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, теоретичні та практичні проблеми економіки державною та іноземною мовами, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних наукових виданнях.

РН10*. Спрямовувати наукову роботу на дослідження актуальних проблем економіки, що виникають під впливом глобальних економічних трендів; поєднувати теоретичні знання з прикладними інноваційними розробками, придатними для практичного використання в економічній політиці та господарській практиці.

РН11*. Формувати індивідуальну траєкторію саморозвитку, самонавчання та професійної поведінки, приймати оптимальні рішення щодо організації та управління колективною творчою діяльністю, проявляти креативність, оригінальність, ініціативність, гнучкість, стресостійкість, лідерство тощо.

5. Опис навчальної дисципліни

| Форма навчання | Кількість | | Рік підготовки | Семестр | Кількість годин | | | | | Вид підсумкового контролю | |
|----------------|-----------|-------|----------------|---------|-----------------|-----------|-------------|-------------|-------------------|---------------------------|---------------|
| | Кредитів | Годин | | | лекцій | практичні | семінарські | лабораторні | самостійна робота | | |
| Денна | 6,0 | 180 | 1 (2) | 1,2 | | 120 | | | 60 | | Залік Екзамен |
| Заочна | 6,0 | 180 | 1 (2) | 1,2 | | 32 | | | 148 | | Залік Екзамен |

5.1. Дидактична карта навчальної дисципліни

| Назви змістових модулів і тем | Кількість годин | | | | | | | | | | | |
|--|-----------------|--------------|---|---------|-----|--------------|------------|--------------|----|-----|---------|------|
| | денна форма | | | | | Заочна форма | | | | | | |
| | усьо го | у тому числі | | | | | усьо го | у тому числі | | | | |
| | | л | п | ла б | інд | с.р | | л | п | лаб | ін д | с.р. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| Вступне заняття до курсу «Академічне письмо та риторика іншомовного спілкування» | | | 2 | | | | | | 1 | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|---|
| Тема 1: Наукова лексика в англійській мові (Текст: «Що таке наука»). Міжнародні наукові конференції Граматика: артикль, іменник. | | 4 | | | 1 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 2: Оголошення про конференції. Запрошення до публікації. Наукове письмо. Збір та обробка документів. Граматика: прикметник, дієслово, неозначені часи | | 4 | | | 1 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 3: Наукові та професійні заходи. Науковий метод. Граматика: сполучники та прийменники. | | 2 | | | 1 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 4: Процес викладання, навчання та наукові дослідження в університеті. Викладання та навчання у вищій школі. | | 2 | | | 2 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 5: Віртуальне освітнє середовище. Методологія. Наукові дослідження в університеті. Виконання лексико-граматичних вправ. | | 2 | | | 1 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 6: Теоретичні та прикладні науки. Граматика: дієприкметник, тривалі часи. Наукове письмо. | | 4 | | | 2 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 7: Наукові публікації. Науково-популярні статті. Доповіді наукових досліджень. | | 4 | | | 2 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 8: Міжнародна співпраця. Програми міжнародної співпраці. Гранти. | | 4 | | | 2 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 9: Науково-дослідна робота. Наукове письмо. Граматика: Завершенні часи. | | 2 | | | 2 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 10: Цільові дослідження. Науково-популярні статті Фахове читання. Граматика: модальні дієслова. | | 4 | | | 2 | | | | | | 4 |
| Тема 11 : Участь у конференціях. | | 2 | | | 2 | | | 1 | | | 4 |

| | | | | | | | | | | | |
|---|--|-----------|--|--|-----------|--|--|-----------|--|--|-----------|
| Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | | | | | | | | | | |
| Тема 12: Наукове спілкування. Граматика: Узгодження часів. Фахове читання. | | 2 | | | 2 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 13: Вирішення технічних проблем. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 4 | | | 1 | | | | | | 5 |
| Тема 14: Захист навколишнього середовища. Граматика: Умовні речення. | | 2 | | | 2 | | | | | | 4 |
| Тема 15: Робота у мережі. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 4 | | | 1 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 16: Наука та міжнародна співпраця. Граматика: Інфінітивні та дісприкметникові конструкції. | | 2 | | | 2 | | | 1 | | | 4 |
| Тема 17: Робота з аудиторією. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності).. | | 4 | | | 2 | | | | | | 4 |
| Тема 18: Як зробити презентацію. Вдосконалення навичок. Подача ілюстративного матеріалу. Презентування власного дослідження. | | 4 | | | 2 | | | 1 | | | 5 |
| Контрольна робота Підготовка до заліку. | | 2 | | | | | | 1 | | | |
| За 1 сем. Всього год. | | 60 | | | 30 | | | 16 | | | 74 |
| Залік | | | | | | | | | | | |

2-ий семестр

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|---|
| Тема1: Наукове письмо. Академічне листування. Написання рекомендаційного листа. Наукові публікації. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 6 | | | 2 | | | 1 | | | 6 |
| Тема 2: Пропозиції партнерства. | | 6 | | | 2 | | | 1 | | | 6 |

| | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|--|---|--|--|---|
| Наукові статті за тематикою дослідження. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | | | | | | | | | |
| Тема 3: Написання мотиваційного листа для отримання грантів. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 6 | | 2 | | | 1 | | | 6 |
| Тема 4: Стислий виклад наукової інформації. Основні правила написання анотації. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 6 | | 2 | | | 2 | | | 7 |
| Тема 5: Функціональність ввідних (ключових) речень; відображення тематики дослідження. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 6 | | 2 | | | 1 | | | 6 |
| Тема 6: Резюме наукової статті. Основні правила написання резюме. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 6 | | 2 | | | 2 | | | 7 |
| Тема 7: Наукова лексика. Написання цілісного резюме. Написання резюме в різних галузях науки. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 6 | | 4 | | | 1 | | | 6 |
| Тема 8: Написання робочого резюме для отримання гранту. Фахове читання (читання та реферування монографії зі спеціальності). | | 6 | | 2 | | | 1 | | | 6 |
| Тема 9: Пропозиція грантів. Удосконалення написання резюме. Фахове читання. | | 6 | | 2 | | | 1 | | | 6 |
| Тема 10: Опис візуальних даних. Візуальна інформація. Фахове читання. | | 2 | | 2 | | | 1 | | | 6 |
| Переклад наукових статей | | 2 | | 4 | | | 2 | | | 6 |
| Захист рефератів | | 2 | | 4 | | | 2 | | | 6 |

| | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|------------|--|------------|--|--|-----------|--|--|-----------|--|--|------------|
| За 2 сем. Всього год. | | | 60 | | | 30 | | | 16 | | | 74 |
| Всього | 180 | | 120 | | | 60 | | | 32 | | | 148 |
| Екзамен | | | | | | | | | | | | |

5.2. Тематика практичних занять

І семестр

| № | Назва теми | Кількість годин | |
|-----|---|-----------------|--------|
| | | Стац. | Заочн. |
| | Вступне заняття до курсу | 2 | |
| 1 | Наукова лексика в англійській мові (Текст: «Що таке наука»). Міжнародні наукові конференції. Граматика: артикль, іменник. | 4 | 1 |
| 2 | Оголошення про конференції. Запрошення до публікації. Збір та обробка інформації. Граматика: прикметник; неозначені часи. | 4 | 1 |
| 3 | Наукові та професійні заходи. Науковий метод. Граматика: сполучники та прийменники. | 2 | 1 |
| 4 | Процес викладання, навчання та наукові дослідження в університеті. Викладання та навчання у вищій школі. | 2 | 1 |
| 5 | Віртуальне освітнє середовище. Методологія. Наукові дослідження в університеті. | 2 | 1 |
| 6. | Теоретичні та прикладні науки. Граматика: дієприкметник; тривалі часи. | 4 | 1 |
| 7. | Наукові публікації. Науково-популярні статті. Доповіді наукових досліджень. | 4 | 1 |
| 8 | Програми міжнародної співпраці. Гранти | 4 | 1 |
| 9. | Науково-дослідна робота. Граматика: Завершені часи. | 2 | 1 |
| 10. | Цільові дослідження. Науково-популярні статті. Граматика: модальні дієслова. | 4 | - |
| 11. | Участь у конференціях. | 2 | 1 |
| 12. | Наукове спілкування. Граматика: Узгодження часів. | 2 | 1 |
| 13. | Вирішення технічних проблем. | 4 | 1 |
| 14. | Захист навколошнього середовища. Граматика: Умовні речення. | 2 | - |
| 15. | Робота у мережі. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 4 | 1 |
| 16. | Наука та міжнародна співпраця. Граматика: Інфінітивні та дієприкметникові конструкції. | 2 | 1 |
| 17. | Робота з аудиторією. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 4 | - |
| 18. | Як зробити презентацію. Вдосконалення навичок. Презентування власного дослідження. | 4 | 1 |
| | Контрольна робота | 2 | 1 |

ІІ семестр

| № | Назва теми | Кількість годин |
|---|------------|-----------------|
|---|------------|-----------------|

| | | Стац. | Заочн. |
|-----|---|-------|--------|
| 1 | Академічне листування. Рекомендаційні листи. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 1 |
| 2 | Пропозиції партнерства. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 1 |
| 3 | Написання мотиваційного листа для отримання гранту. Читання та реферування монографії зі спеціальності. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 1 |
| 4 | Написання анотації. Основні правила анатування. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 2 |
| 5 | Відображення тематики дослідження. Ключові речення. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 1 |
| 6. | Написання резюме наукової статті. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 2 |
| 7. | Написання цілісного резюме. Резюме в різних галузях науки. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 1 |
| 8 | Написання резюме для отримання гранту. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 1 |
| 9. | Пропозиції грантів. Удосконалення написання робочого резюме. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 6 | 1 |
| 10. | Опис візуальних даних. Візуальна інформація. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 1 |
| | Переклад наукових статей | 2 | 2 |
| | Захист рефератів | 2 | 2 |

**5.3. Зміст завдань для самостійної роботи
І семестр**

| № | Назва теми | Кількість годин | |
|----|---|-----------------|--------|
| | | Стац. | Заочн. |
| 1 | Наукова лексика в англійській мові (Текст: «Що таке наука»). Міжнародні наукові конференції. Граматика: артикль, іменник. | 1 | 4 |
| 2 | Оголошення про конференції. Запрошення до публікації. Збір та обробка інформації. Граматика: прикметник; неозначені часи. | 1 | 4 |
| 3 | Наукові та професійні заходи. Науковий метод. Граматика: сполучники та прийменники. | 1 | 4 |
| 4 | Процес викладання, навчання та наукові дослідження в університеті. Викладання та навчання у вищій школі. | 2 | 4 |
| 5 | Віртуальне освітнє середовище. Методологія. Наукові дослідження в університеті. | 1 | 4 |
| 6. | Теоретичні та прикладні науки. Граматика: дієприкметник; тривалі часи. | 2 | 4 |
| 7. | Наукові публікації. Науково-популярні статті. Доповіді наукових досліджень. | 2 | 4 |
| 8 | Програми міжнародної співпраці. Гранти | 2 | 4 |
| 9. | Науково-дослідна робота. Граматика: Завершені часи. | 2 | 4 |

| | | | |
|-----|--|---|---|
| 10. | Цільові дослідження. Науково-популярні статті. Граматика: модальні дієслова. | 2 | 4 |
| 11. | Участь у конференціях. | 2 | 4 |
| 12. | Наукове спілкування. Граматика: Узгодження часів. | 2 | 4 |
| 13. | Вирішення технічних проблем. | 1 | 4 |
| 14. | Захист навколошнього середовища. Граматика: Умовні речення. | 2 | 4 |
| 15. | Робота у мережі. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 1 | 4 |
| 16. | Наука та міжнародна співпраця. Граматика: Інфінітивні та дієприкметникові конструкції. | 2 | 4 |
| 17. | Робота з аудиторією. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 4 |
| 18. | Як зробити презентацію. Вдосконалення навичок. Презентування власного дослідження. | 2 | 6 |

ІІ семестр

| № | Назва теми | Кількість годин | |
|-----|---|-----------------|--------|
| | | Стац. | Заочн. |
| 1 | Академічне листування. Рекомендаційні листи. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 6 |
| 2 | Пропозиції партнерства. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 6 |
| 3 | Написання мотиваційного листа для отримання гранту. Читання та реферування монографії зі спеціальності. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 6 |
| 4 | Написання анотації. Основні правила аnotування. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 7 |
| 5 | Відображення тематики дослідження. Ключові речення. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 6 |
| 6. | Написання резюме наукової статті. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 7 |
| 7. | Написання цілісного резюме. Резюме в різних галузях науки. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 4 | 6 |
| 8 | Написання резюме для отримання гранту. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 6 |
| 9. | Пропозиції грантів. Удосконалення написання робочого резюме. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 6 |
| 10. | Опис візуальних даних. Візуальна інформація. Читання та реферування монографії зі спеціальності. | 2 | 6 |
| | Переклад наукових статей | 4 | 6 |
| | Захист рефератів | 4 | 6 |

6. Освітні технології, методи навчання і викладання навчальної дисципліни

Мовленнєві вміння розвиваються за допомогою традиційних та інтерактивних методів і сучасних технологій у викладанні АПРІС, визначаються й інтегруються відповідно до мовної поведінки, яка є специфічною для сфер та ситуацій спілкування.

Самостійна робота пошукового характеру передбачає розв'язання проблемних завдань, аргументування та узагальнення; інтерактивні методи (опрацювання дискусійних питань), метод вправ, методи стимулювання та мотивації навчання (дискусії, обговорення, аналіз конкретних ситуацій).

Отже, очікується, що по закінченню курсу аспіранти будуть здатні продемонструвати певні знання, навички та уміння у таких аспектах: аудіювання, говоріння (діалогічне та монологічне мовлення), читання, письмо, переклад автентичної наукової літератури за профілем спеціальності .

7. Контроль та оцінювання результатів навчальних досягнень здобувачів з навчальної дисципліни.

Види та форми контролю

Формами поточного контролю є усна відповідь здобувачів вищої освіти, письмова робота (тестування, есе, анотація, реферат, речення на переклад), виконання завдань в електронному курсі на платформі Moodle та ін.

Формами підсумкового контролю є залік (1 семестр), екзамен (2 семестр).

Поточний та підсумковий контроль.

Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірити рівень підготовленості здобувача вищої освіти, а також контролювати результати самостійної роботи здобувачів та рівень виконання індивідуальних завдань (написання та виголошення рефератів, підготовка презентацій). Передбачено такі форми і методи поточного контролю:

- опитування на практичних заняттях для перевірки результатів опрацювання матеріалу;
- перевірка самостійної роботи;
- проведення індивідуальних консультацій як для окремих здобувачів вищої освіти, так і груп здобувачів вищої освіти;

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими критеріями:

- рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу;
- обізнаність з основною та додатковою літературами до теми;
- уміння логічно, послідовно викладати матеріал;
- уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії;
- загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

Критерії оцінювання рефератів та доповідей

Оцінювання реферату відбувається з урахуванням трьох параметрів: 1) обсяг; 2) якість написання; 3) якість виголошеної на його основі доповіді.

Оцінка „відмінно” ставиться за реферат, який має обсяг 25-30 друкованих (рукописних) сторінок; проблема, яку в ньому розглянуто, викладена повно, послідовно, логічно; список використаної наукової літератури нараховує не менше 5-6 джерел, відповідає сучасним правилам оформлення бібліографії; виголошення доповіді відповідає всім правилам риторики.

Оцінка „добре” ставиться за реферат, який має обсяг до 25 сторінок; тема реферату викладена доволі повно, але є певні недоліки у логічному ланцюжку викладу; бібліографічний список нараховує 4-5 джерел, відповідає сучасним правилам, але містить певні помилки; виголошення доповіді відповідає всім правилам риторики, але може мати

поодинокіogrіхи (неправильне наголошування, або темп мовлення, або часом невідповідне інтонування тощо).

Оцінка „задовільно” ставиться, коли обсяг реферату є недостатнім для викладення обраної проблеми, і тому проблема розглядається поверхово; у бібліографічному списку менше чотирьох наукових джерел і є помилки.

Критерії оцінювання есе

Мета написання есе полягає в перевірці успішності засвоєння здобувачами вищої освіти проблем та категоріального апарату ділового спілкування, уміння використовувати отримані теоретичні знання для критичного аналізу мовних явищ і процесів, що відбуваються в суспільстві.

В есе повинні бути висвітлені наступні питання: теоретичний зміст проблеми з точки зору різних підходів; соціальний зміст проблеми, що пояснює посилену увагу до неї в сучасному освітянському просторі, або, навпаки, відсутність такої уваги; перспективи вирішення проблеми.

Оцінка „відмінно” ставиться за есе, у якому проблему розглянуто різnobічно, послідовно, критично.

Оцінка „добре” ставиться за есе, у якому проблему розглянуто різnobічно, послідовно, критично, але допущено певні помилки або неточності під час критичного аналізу.

Оцінка „задовільно” ставиться за есе, у якому проблема розглянута поверхово.

Критерії оцінювання презентацій

Оцінювання презентації за наслідками її створення та представлення (виступу).

Оцінка „відмінно” ставиться за презентацію, яка відповідає змісту темі дослідження; хід дослідження представлений чітко, структуровано і логічно; тему розкрито повно й різnobічно; дотримані всі вимоги щодо технічного й естетичного оформлення роботи й орфографічного стандарту; наявні електронний (на зовнішньому носієві CD-RW або DVD-RW) та роздрукований кольоровий роздавальний матеріал презентації.

Оцінка „добре” виставляється за наявності незначних недоліків у виконанні презентації та її оформленні.

Оцінка „задовільно” виставляється за наявності суттєвих недоліків у виконанні презентації, окремих недоліків у її оформленні.

Оцінка „незадовільно” виставляється через повну невідповідність вимогам щодо обсягу, оформлення та викладу змісту презентації.

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні роботи; лексико-граматичні тести; індивідуальні та групові завдання; есе; презентації результатів виконаних завдань; тощо.

Дедлайні та перескладання. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку.

Академічна добросердість. Здобувачі вищої освіти самостійно виконують навчальні завдання, завдання поточного та підсумкового контролю результатів навчання. Обов'язковим є посилання на джерела інформації в разі використання ідей, тверджень.

Відвідування занять. Відвідування занять є обов'язковою умовою виконання навчального плану дисципліни. Форми навчання визначені затвердженим графіком освітнього процесу Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича.

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімального порогу рівня оцінки за кожним запланованим результатом навчальної дисципліни. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою

якісних критеріїв і трансформується в мінімальну позитивну оцінку використованої числової (рейтингової) шкали.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Сума балів за всі види навчальної діяльності | Оцінка ECTS | Оцінка за національною шкалою | | |
|--|-------------|--|---|--|
| | | для екзамену | для заліку | |
| 90 – 100 | A | відмінно | зараховано | |
| 80-89 | B | добре | | |
| 70-79 | C | | | |
| 60-69 | D | задовільно | | |
| 50-59 | E | | | |
| 35-49 | FX | незадовільно з можливістю повторного складання | не зараховано з можливістю повторного складання | |
| 0-34 | F | незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни | |

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практичного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та plagiat, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку „A” (**зараховано**) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку „B” (**зараховано**) отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий матеріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку „C” (**зараховано**) ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої освіти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки „D” (**зараховано**) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку „E” (**зараховано**) ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем вищої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому виконувати свої фахові функції.

Оцінку „**FX**” (**незараховано**) заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє науковою термінологією, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку „**F**” (**незараховано**) отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправильні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов’язків, тобто він не спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

8. Рекомендована література

8.1. Базова

1. British Council English for Academics. Cambridge, Cambridge University Press. 2014. 180 p.
2. Academic English in Use. Michael McCarthy, Felicity O'Dell. Cambridge: Cambridge University Press, 2008.
3. Murphy, Raymond. Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 2013. 319 p.
4. Hancock M. English Pronunciation in Use. Intermediate. Cambridge University Press: The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK, 2008. 200 p.
5. Бурбак О.Ф., Романова Т.О. Англійська мова для науковців. Чернівці: Книги – XXI, 2008. 160 с.
6. Ільченко О. М. Англійська для науковців. К.: Наук. думка, 2010. 288 с.
7. Озарко І.І. Ділова англійська мова. Івано-Франківськ: ІФНТУНГ, 2012. 132 с.
8. Основи наукового англомовного письма. Львів. ПАІС, 2003. 220 с.
9. Карабан В. Переклад англійської наукової і технічної літератури. Вінниця: Нова книга, 2001. Ч.1: Граматичні труднощі. 271 с.
10. Карабан В. Переклад англійської наукової і технічної літератури. Вінниця : Нова книга, 2001. Ч.2: Лексичні, термінологічні та жанрово-стилістичні труднощі. 303 с.
11. Яхонтова Т.В. Основи англомовного наукового письма. Навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців. Львів: ПАІС, 2003. 218 с.

8.2. Додаткова література:

1. Paterson K. Oxford Grammar for EAP: English grammar and practice for Academic Purposes. Oxford: OUP Oxford, 2013. 288 p.
2. Foley, Mark, Hall, Diane. Longman Advanced Learners' Grammar: A Self-Study Reference and Practice Book with Answers. Longman, 2003. 384 p.
3. Guide to Public Speaking. O'Hair D., Rubenstein H., Stewart R. A Pocket. Second Edition. Boston, New York: Bedford, 2007. 314 p.
4. Kaufman L., Stern T. The Blue Book of Grammar and Punctuation. 11th Edition. New Jersey: Wiley, 2014. 224 p.
5. Sowton Ch. 50 Steps to Improving Your Grammar. Study Book. Reading: Garnet Education, 2016. 272 p.
6. Vicary A. English for Academic Study: Grammar for Writing. Study Book. Reading: Garnet Education, 2014. 240 p.

9. Інформаційні ресурси щодо визначення та самовдосконалення рівня знань англійської мови.

<http://www.examenglish.com/leveltest/>

<http://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/>

<http://www.transparent.com/learn-english/proficiency-test.html>

<http://www.ilsgenglish.com/quicklinks/test-your-english-level>

http://www.englishtag.com/tests/level_test.asp

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>

<http://www.teachingenglish.org.uk/>

<http://www.roadtogrammar.com/textanalysis/> (Text Analyzer)

<http://ello.org/>

<http://www.nottingham.ac.uk/alzsh3/acvocab/awlgapmaker.htm>

(The AWL Gapmaker/The AWL Highlighter. This site will help you expand your academic vocabulary using the Academic Word List(the AWL)/)

<http://intouea.com/> (subjects skills websites)

<http://www.uefap.com/writing/writfram.htm> (Academic writing)

www.wordle.net